

# Fieberthermometer

JPD-FR301



**ADEBO**  
medical

## **Produktinformationen**

Produktbezeichnung: Infrarot-Thermometer

Modell: JPD-FR301

Softwareversion:1.0.0

Hersteller: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd

Adresse: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan, Shenzhen, Guangdong, China.

## **Copyright**

Copyright © Jumper Medical. Alle Rechte vorbehalten.

## **Erklärung**

Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd. besitzt und behält sich alle Rechte vor, die das Urheberrecht dieses Dokuments umfassen. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige Zustimmung von Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd. in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln verändert, auszugsweise kopiert, vervielfältigt oder imitiert werden. Alle Aussagen, Informationen und Empfehlungen in diesem Dokument werden ohne Gewährleistungen, Garantien oder Zusicherungen jeglicher Art, weder ausdrücklich noch implizit, zur Verfügung gestellt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd. behält sich das Recht der endgültigen Auslegung dieses Dokuments vor.

## **Vorwort**

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Infrarot-Thermometer entschieden haben. Bitte lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Thermometers zu gewährleisten. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit ihnen vertraut.

**Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zusammen mit dem Thermometer auf.**

# Inhalt

Auspacken und Prüfen .....	1
Packungsinhalt .....	1
Sicherheitsvorkehrungen .....	1
Warnung .....	3
Symbole .....	4
Grundlagen der Körpertemperatur .....	5
Produktbeschreibung .....	6
Merkmale .....	7
Produktaufbau .....	8
Display-Beschreibung .....	9
Töne .....	9
Anzeige- und Gebrauchsanleitung .....	10
Messung der Ohrtemperatur .....	17
Messung der Temperatur an der Stirn .....	19
Messung der Objekttemperatur .....	20
Batterien tauschen .....	21
Reinigung und Desinfektion .....	22
Instandhaltung .....	24
Fehlerbehebung .....	25
Spezifikationen .....	26
Sicherheitsklasse .....	27
Lagerung und Transport .....	28
EMV-Informationenleitfaden und Herstellererklärung .....	28
Garantie und Kundendienst .....	34

## Auspacken und Prüfen


Bitte öffnen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch sorgfältig, prüfen Sie, ob alle Zubehörteile vorhanden sind und ob Komponenten beim Transport beschädigt wurde, und führen Sie die Installation und den Betrieb gemäß dieser Bedienungsanleitung durch. Im Falle einer Beschädigung oder eines Problems beim Gebrauch wenden Sie sich bitte an den Händler oder direkt an Jumper. Für die Geltendmachung Ihres Anspruchs benötigen Sie die folgenden Informationen: Gerätemodell, Seriennummer, Kaufdatum sowie Ihre Kontaktinformationen und Adresse.

## Packungsinhalt

Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Infrarot-Thermometer	1
2	Beutel	1
3	Batterie (AAA)	2
4	Gebrauchsanleitung	1

## Sicherheitsvorkehrungen


**Lesen Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig durch, bevor Sie das Thermometer benutzen.**

 <b>Achtung</b>	
◆	Benutzen Sie die Linse des Temperaturfühlers, die zerbrechlich ist, mit Sorgfalt.
◆	Keine Wartung während der Nutzung des Geräts.
◆	Entsorgen Sie verbrauchte Batterien mit Sorgfalt. Um die Umwelt zu schützen, wird empfohlen, verbrauchte Batterien an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben.
◆	Das Thermometer muss nicht nachkalibriert werden.

◆	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Achten Sie darauf, dass das Thermometer keinen Fusseln, Staub, Licht (einschließlich Sonnenlicht) etc. ausgesetzt wird.</li> <li>- Bitte beachten Sie die Auswirkungen von defekten Sensoren, die die Leistung beeinträchtigen oder andere Probleme verursachen können.</li> <li>- Achten Sie darauf, dass das Thermometer nicht mit Haustieren oder Ungeziefer in Berührung kommt.</li> </ul>
◆	Wenn das Thermometer verschmutzt ist oder seine optischen Infrarotkomponenten beschädigt ist, verwenden Sie es bitte nicht mehr.
◆	<p>Laien und verantwortliche Organisationen sollte sich in folgenden Fragen an den Hersteller oder dessen Vertreter wenden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Unterstützung bei der Einrichtung, Verwendung oder Wartung des Geräts oder des Systems, falls erforderlich, oder um unerwartete Vorgänge oder Ereignisse zu melden.</li> </ul>
◆	Das IR-Thermometer ist als für den Verbraucher bestimmt. Patienten sind vorgesehene Bediener.
◆	Die folgenden Handlungen könnten Ihre Sicherheit gefährden: Verwendung von Zubehör, abnehmbaren Teilen und Materialier die nicht in der Gebrauchsanweisung beschrieben sind, oder Veränderung des Geräts.
◆	Gefahren, können sich aus einer unbefugten Änderung des Geräts ergeben.
◆	Der Hersteller kann den Schaltplan, die Bauteilliste, die Beschreibung und die Kalibrierungsanweisungen zur Verfügung stellen, um Servicepersonal bei der Reparatur von Teilen zu unterstützen.
◆	Setzen Sie das Thermometer keinen Vibrationen oder Stößen aus.
◆	Messen Sie die Körpertemperatur nicht innerhalb von 20 Minuten, nachdem Sie körperliche Übungen gemacht haben oder aufgeregert waren.
◆	Verwenden Sie das Thermometer nicht bei Neugeborenen oder für kontinuierliche Temperaturüberwachung.
◆	Verwenden Sie das Thermometer nicht für Zwecke, die nicht in diesem Benutzerhandbuch angegeben sind. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel "Messverfahren" und bedienen Sie das Thermometer sorgfältig, wenn Sie die Temperatur von






◆	Tauchen Sie das Thermometer nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, da es nicht wasserdicht ist. Reinigen und desinfizieren Sie das Thermometer wie im Kapitel "Reinigung und Desinfektion" beschrieben.
◆	Berühren Sie nicht die Spitze der Temperatursonde, auf der sich ein präziser Temperatursensor befindet.
◆	Halten Sie den Temperaturfühler sauber, um genaue Messwerte zu gewährleisten.
◆	Bevor Sie die Temperatur im Gehörgang messen, entfernen Sie vorhandenes Ohrenschmalz.
◆	Die Umgebungstemperatur darf nicht extrem hoch oder niedrig sein. Um genaue Messwerte zu gewährleisten, sollten Sie das Thermometer vor dem Gebrauch mehr als 30 Minuten lang bei Raumtemperatur aufbewahren.
◆	Verwenden Sie das Thermometer nicht bei einer Umgebungstemperatur von mehr als 40°C (104°F) oder weniger als 10°C (50°F), was außerhalb des Betriebstemperaturbereichs des Thermometers liegt.
◆	Gefahr der Umweltverschmutzung! Dem Benutzer wird empfohlen, das überfällige Thermometer bei der örtlichen Müllabfuhr abzugeben oder an uns zurückzuschicken.
◆	2 1,5V-AAA-Batterien sind das einzige austauschbare Zubehör des Thermometers. Bitte verwenden Sie keine Batterien mit anderen Spannungen oder Spezifikationen.






## Warnung

 <b>Warnung</b>	
●	Führen Sie die Temperatursonde des Thermometers nicht mit Gewalt in den Gehörgang ein. Andernfalls kann der Gehörgang verletzt werden.
●	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
●	Das Ergebnis kann ungenau sein, wenn Sie überfällige Thermometer verwenden.

●	Das Thermometer dient nicht zur Diagnose oder Behandlung von Gesundheitsproblemen oder Krankheiten. Die Messergebnisse dienen nur als Referenz.
●	Es ist gefährlich, auf der Grundlage der Messergebnisse eine Selbstdiagnose oder Selbstbehandlung durchzuführen. Für solche Zwecke konsultieren Sie bitte einen Arzt.
⊘	Laden Sie eine alkalische Trockenbatterie nicht auf und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Andernfalls kann die Batterie explodieren.
⊘	Nehmen Sie das Thermometer nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Andernfalls kann das Thermometer dauerhaft beschädigt werden.
⊘	Führen Sie keine Temperaturmessungen an anderen Körperteilen als Stirn und Ohren durch. Andernfalls können die Temperaturmesswerte ungenau sein.
⊘	Verwenden Sie während der Messung kein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät, das elektromagnetische Störungen verursachen könnte.
⊘	Verwenden Sie das Thermometer nicht in einer Umgebung, in der ein entflammbares Anästhesiemischung mit Luft oder mit Sauerstoff oder Distickstoffoxid vorhanden ist.

## Symbole

Symbol	Beschreibung
	Anwendungsteil vom Typ BF.
	Seien Sie vorsichtig.
	Diese Maßnahme ist verboten.
	Informationen über den Hersteller.
	Produktionsdatum.

	Schlagen Sie in der Gebrauchsanweisung nach
	Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der MDD93/42/EEC.
	Elektromüll muss an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle entsorgt werden. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um die richtige Entsorgungsmethode für potenziell biologisch gefährliche Teile und ZUBEHÖR zu erfahren.
IP22	Grad des Schutzes gegen das Eindringen von Wasser.
 Warnung	Bei unsachgemäßer Verwendung des Thermometers kann es zu Verletzungen oder Schäden am Thermometer kommen.
 Achtung	Bei unsachgemäßer Verwendung des Thermometers können ungenaue Messwerte oder Schäden am Thermometer auftreten.

## Grundlagen der Körpertemperatur

- Die normale Körpertemperatur liegt in einem bestimmten Bereich.
- Der Normalbereich ist von Person zu Person unterschiedlich und kann den ganzen Tag über schwanken.
- Der Normalbereich variiert auch je nach Körperstelle. Daher sollten Messungen an verschiedenen Stellen nicht direkt miteinander verglichen werden. Um festzustellen, ob eine Person eine erhöhte Körpertemperatur und/oder Fieber hat, ist es wichtig, die normale Körpertemperatur der Person zu kennen, wenn sie gesund ist. Führen Sie mehrere Messungen durch, um den normalen Körpertemperaturbereich zu ermitteln, und notieren Sie die gemessene Körperstelle, z. B. die Temperatur an der Stirn oder am Trommelfell.

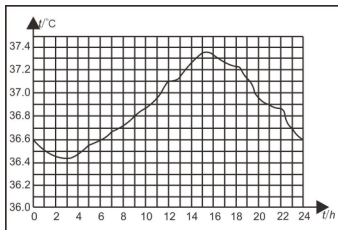
Körperstelle	Normaler Temperaturbereich
Stirn	34.7°C-37.3°C (94.5°F- 99.1°F)
Trommelfell	35.8°C-38.0°C (96.4°F-100.4°F)



Mund	35.5°C-37.5°C (95.9°F- 99.5°F)
Achselhöhle	34.7°C-37.3°C (94.5°F- 99.1°F)
Rektal	36.6°C-38.0°C (97.9°F-100.4°F)

Der normale Körpertemperaturbereich variiert leicht je nach Alter und Geschlecht. Im Allgemeinen haben Neugeborene oder Kinder eine höhere Körpertemperatur als Erwachsene, und Erwachsene haben eine höhere Körpertemperatur als ältere Menschen. Die Körpertemperatur von Frauen ist etwa 0,3 °C (0,5 °F) höher als die von Männern.

### Schwankungen der Körpertemperatur



Die normale Körpertemperatur schwankt im Laufe des Tages und wird auch von äußeren Faktoren beeinflusst: Die Körpertemperatur eines Menschen ist zwischen 2:00 und 4:00 Uhr morgens am niedrigsten und zwischen 14:00 und 20:00 Uhr abends am höchsten. Die Körpertemperatur eines Menschen schwankt im Laufe des Tages normalerweise um weniger als 1°C (1.8°F).

### Produktbeschreibung

#### 1) Übersicht

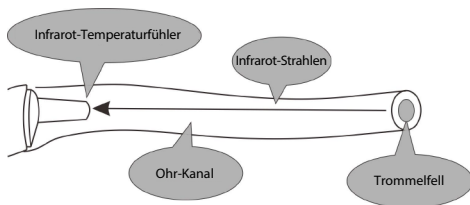
Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 misst die Körpertemperatur anhand der vom Trommelfell oder von der Stirn abgestrahlten Infrarotenergie. Bei korrekter Positionierung der Temperatursonde im Gehörgang oder auf der Stirn erhält der Benutzer schnell Messergebnisse. Es kann auch verwendet werden, um die Oberflächentemperatur eines Objekts zu messen (z. B. Milch und Wasser)

#### 2) Aufbau

Das Thermometer besteht aus einem Gehäuse, einer LED, einer Measure-Taste, einem Piepser, einem Infrarot-Temperatursensor und einem Mikroprozessor.

### 3) Funktionsprinzip

Der Infrarot-Temperatursensor erfasst die vom Trommelfell oder der Hautoberfläche abgegebene Infrarotenergie. Nach der Fokussierung durch eine Linse wird die Energie durch die Thermosäulen und Temperaturmesskreise in Temperaturmessungen umgewandelt.



### 4) Verwendungszweck

Das digitale Dualmodus-Infrarotthermometer JPD-FR301 ist für die Messung der menschlichen Körpertemperatur bestimmt. Der Stirnmodus ist für Personen jeden Alters geeignet, der Trommelfellmodus für Personen ab drei Monaten.

### 5) Gegenanzeigen

Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn der Patient an einer Mittelohrentzündung oder Vereiterung leidet.

## **Merkmale**

#### 01 Gute Sicherheit

- Passiv-Infrarot-Empfangstechnologie.

#### 02 Einfache Bedienung

- Ergonomische Gestaltung
- Messung mit einer Taste

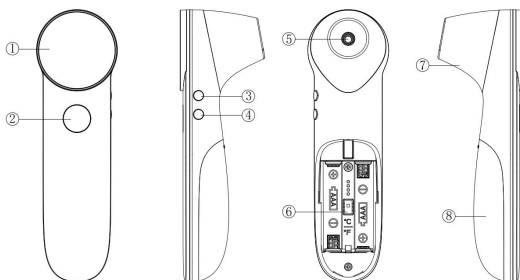
#### 03 Schnellmessung

- 1-Sekunden-Messung

- 04 Hohe Genauigkeit
  - Fortschrittlicher Infrarot-Temperatursensor mit hoher Empfindlichkeit
  - Hohe Genauigkeit durch automatische Temperaturkalibrierung
- 05 Vielfältige Funktionen
  - 20 Messwerte abrufen
  - Fieberalarm
  - Umschalten zwischen °C und °F
  - Automatische Abschaltung, Stromsparen
- 06 Umfangreicher Anwendungsbereich
  - Stirntemperaturmessung für alle Altersgruppen geeignet
  - Ohrtemperaturmessung möglich
    - Für Kinder über drei Monaten, Erwachsene und ältere Menschen
- 07 Kindermodus

Dieser Modus wird für Personen unter 12 Jahren empfohlen.

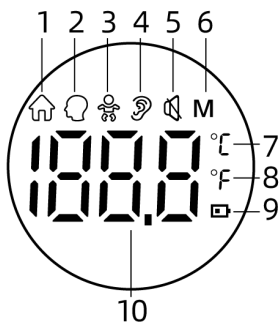
## Produktaufbau



- (1) LED-Display
- (2) Power-Taste / Measure-Taste
- (3) Memory-Taste / Sound-Taste
- (4) Mode-Taste (Erwachsenenmodus / Kindermodus / Objekt)
- (5) Sonde (zum Messen der Ohrtemperatur die Abdeckung abnehmen) (Anwendungsteil)
- (6) Taste zum Ändern der Einheit (°C / °F)
- (7) Sondenabdeckung (automatischer Wechsel zwischen Objekt-, Stirn- und Ohrmodus durch Abnehmen der Sondenabdeckung zur Messung der Ohrtemperatur und Wiederaufsetzen der Sondenabdeckung zur Messung der Objekt- und Stirntemperatur)
- (8) Batterie-Abdeckung

## Produktbeschreibung

1. Object temperature mode
2. Forehead temperature mode
3. Child mode
4. Ear temperature mode
5. Mute / un-mute
6. Memory recall
7. Temperature unit (°C)
8. Temperature unit (°F)
9. Low battery
10. Temperature value







## Töne

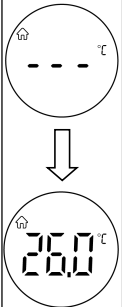


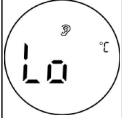
Bereich	Signale
Stirntemperatur (Erwachsene/Kinder)	
22,0°C-37,5°C/71,6°F-99,5°F	Ein langer Piepton
37,6°C-43,0°C/99,6°F-109,4°F	3 kurze doppelte Pieptöne
Ohrtemperatur (Erwachsene/Kinder)	
34,0°C-37,5°C/93,2°F-99,5°F	Ein langer Piepton
37,6°C-43,0°C/99,6°F-109,4°F	3 kurze doppelte Pieptöne
Objekt-Temperatur	
0°C-100°C/32,0°F-212°F	Ein langer Piepton

**Hinweis:** Wenn die Temperatur auf der Stirn zwischen 22,0°C/71,6°F und 37,5°C/99,5°F liegt und die Ohrtemperatur zwischen 34,0°C/93,2°F und 37,5°C/99,5°F liegt, ertönt ein langer Piepton. Dies zeigt an, dass Ihre Körpertemperatur normal ist. Wenn die Stirn- und Ohrtemperatur zwischen 37,6°C/99,6°F und 43,0°C/109,4°F liegt, ertönen 3 kurze Doppelpieptöne und der Temperaturwert blinkt auf dem Display. Dies zeigt an, dass Ihre Körpertemperatur hoch ist. Sie könnten Fieber haben. Bitte fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie sich nicht sicher sind.

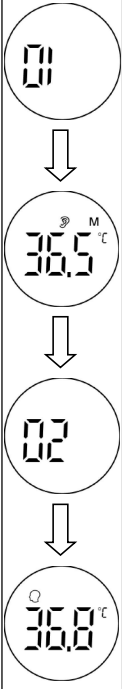
## Anzeige- und Gebrauchsanleitung

Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
Messung der Ohrtemperatur (Erwachsene/Kinder)		
 <p>Ohrtemperatur bei Erwachsenen</p> <p>Ohrtemperatur bei Kindern</p>	<p>Nehmen Sie die Sondenabdeckung ab und drücken Sie die Power-Taste 1 Sekunde lang, um das Thermometer einzuschalten. Das Symbol "👂" wird auf dem Display angezeigt. Wechseln Sie in den Messmodus für Erwachsene oder Kinder, indem Sie die Mode-Taste drücken, je nachdem, was Sie messen möchten. Führen Sie die Temperatursonde an der richtigen Stelle in den Gehörgang ein. Drücken Sie die Measure-Taste, um eine Messung zu starten.</p>	<p>Siehe die Tabelle im Abschnitt "Hinweise zu Tönen".</p>

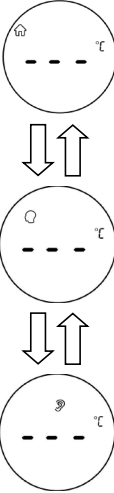
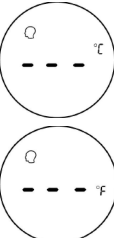
Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
Messung der Stirntemperatur (Erwachsene/Kinder)		
 <p data-bbox="135 704 277 792">Stirntemperatur bei Erwachsenen</p> <p data-bbox="135 972 277 1059">Stirntemperatur bei Kindern</p>	<p data-bbox="296 409 681 588">Setzen Sie die Abdeckung auf den Messfühler, drücken Sie die Power-Taste 1 Sekunde lang und lassen Sie sie wieder los, um das Thermometer einzuschalten. Das Symbol "Kopf"  wird auf dem Display angezeigt.</p> <p data-bbox="296 623 702 739">Wechseln Sie in den Messmodus für Erwachsene oder Kinder , indem Sie die Mode-Taste entsprechend Ihren Messanforderungen drücken.</p> <p data-bbox="296 774 692 953">Richten Sie das Thermometer auf die Mitte der Stirn, etwa "1-3 cm" von der Hautoberfläche entfernt. Drücken Sie die Measure-Taste und lassen Sie sie wieder los. Der Temperaturwert wird auf dem Display angezeigt.</p>	<p data-bbox="736 598 878 744">Siehe die Tabelle im Abschnitt "Hinweise zu Tönen".</p>



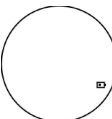
Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
Messung der Objekttemperatur		
	<p>Setzen Sie die Abdeckung auf die Sonde und wechseln Sie durch Drücken der Mode-Taste in den Objektmessmodus. Das Thermometer wechselt in den Objektmodus. Das Symbol "Haus"  wird auf dem Display angezeigt.</p> <p>Richten Sie das Thermometer auf die Mitte des Objekts. Drücken Sie die Measure-Taste und lassen Sie sie wieder los. Der Temperaturwert wird auf dem Display angezeigt.</p>	<p>Siehe die Tabelle im Abschnitt "Hinweise zu Tönen".</p>
Anzeige „Außerhalb des Messbereichs“		
 <p>(nur zur Information)</p>	<p>Im Ohr-Modus, ein Temperaturwert von mehr als 43,0°C (109,4°F)</p> <p>Im Stirnmodus, ein Temperaturwert von mehr als 43,0°C (109,4°F)</p> <p>Im Objektmodus, ein Temperaturwert von mehr als 100°C (212,0°F)</p>	<p>Ein langer Piepton</p>
 <p>(nur zur Information)</p>	<p>Im Ohr-Modus, ein Temperaturwert von weniger als 34,0°C (93,2,0°F)</p> <p>Im Stirnmodus, ein Temperaturwert von weniger als 22,0°C (71,6°F)</p> <p>Im Objektmodus, ein Temperaturwert von weniger als 0°C (32,0°F)</p>	<p>Ein langer Piepton</p>



Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
20 gespeicherte Werte abrufen		
	<p>Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die <b>Memory-Taste</b>, um in den Speichermodus zu gelangen.</p> <p>Wenn Sie die <b>Memory-Taste</b> loslassen, wird <b>01</b> angezeigt, gefolgt von dem aufgezeichneten Messwert.</p> <p>Drücken Sie die <b>Memory-Taste</b> erneut, um die nächsten aufgezeichneten Daten zu erhalten, <b>02</b> wird angezeigt, gefolgt von dem aufgezeichneten Messwert.</p> <p>Es können bis zu 20 Temperaturmesswerte abgerufen werden.</p> <p>Wenn die maximale Anzahl von Datensätzen überschritten wird, werden die ältesten Speicherdaten überschrieben.</p> <p><b>Hinweis:</b> <b>01</b> bezieht sich auf die neuesten Daten.</p>	Stumm

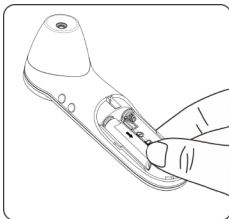
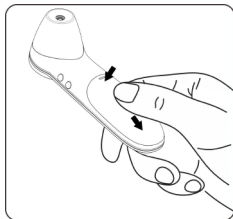
Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
Keine Speicherdaten / Speicherdaten löschen		
	<p>Das Display zeigt an, wenn beim Abrufen von Speichern keine weiteren Daten geprüft wurden.</p> <p>Entfernen Sie die 2 Trockenbatterien und schalten Sie das Gerät nach 10 Sekunden wieder ein, um alle Speicherdaten zu löschen.</p>	<p>Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, ertönt ein langer Piepton</p>
Umschalten zwischen Stummschaltung und Aufhebung der Stummschaltung		
	<p>Halten Sie im eingeschalteten Zustand die Taste für den Tonschalter etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben. Wenn der Ton eingeschaltet ist, ertönt ein Signalton, und wenn der Ton ausgeschaltet ist, wird das Stummschaltungssymbol angezeigt.</p> <p>Das Symbol  erscheint im Stummschaltungsmodus und verschwindet, sobald die Stummschaltung aufgehoben wurde.</p>	<p>Wenn die Töne eingeschaltet sind, ertönt ein langer Piepton</p>

Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
Umschalten zwischen Objekttemperatur und Körpertemperatur		
	<p>Drücken Sie nach dem Aufsetzen der Sondenabdeckung die <b>Mode-Taste</b>, um zwischen Objekt- und Stirnmodus zu wechseln. Der Ohrmodus (Erwachsener/Kind) wird durch Abnehmen der Sondenabdeckung aktiviert.</p>	Stumm
Umschalten zwischen °F/°C		
	<p>Nehmen Sie die Batterieabdeckung ab und betätigen Sie die Geräteschalt-taste im Batteriefach, um zwischen °C/°F umzuschalten.</p>	Stumm

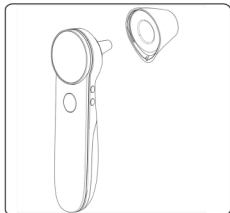
Display	Gebrauchsanleitung Angezeigter Zustand	Ton
Fehlerinformation & Batterieladezustand niedrig		
	Die Umgebungstemperatur ist höher als 40.0°C (104.0°F) oder niedriger als 10.0°C (50.0°F).	Ein langer Piepton
	Ein Fehler tritt auf, wenn Daten aus dem Speicher gelesen oder in den Speicher geschrieben werden, oder wenn die Temperaturkorrektur nicht vollständig ist.	Ein langer Piepton
	Wenn die Batteriespannung niedriger ist als 2.5V ± 0,1V ist, erscheint das Symbol für einen niedrigen Batterieladezustand auf dem Display. Bitte tauschen Sie die Batterien aus.	Stumm



## Messung der Ohrtemperatur

1. Wenn Sie das Thermometer zum ersten Mal benutzen, entfernen Sie das Isolierstück der Batterie.

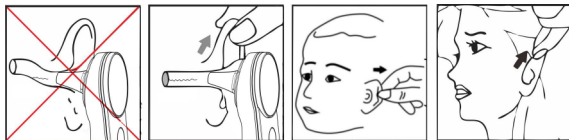


2. Nehmen Sie die Sondenabdeckung vom Thermometer ab, bevor Sie die Ohrtemperatur messen.



3. Drücken Sie die **Power-Taste**, um das Thermometer einzuschalten.
4. Das Symbol "Ohr"  wird auf dem Display angezeigt.
5. Wechseln Sie zwischen den Modi "Erwachsene" und "Kinder", indem Sie die Mode-Taste drücken. Das Symbol  wird im "Kind"-Modus angezeigt.
6. Führen Sie die Temperatursonde in den Gehörgang ein.
7. Drücken Sie die **Measure-Taste** und lassen Sie sie wieder los. Der Wert der Ohrtemperatur wird sofort auf dem Display angezeigt.

**Hinweis:** Kinder unter 1 Jahr: Ziehen Sie das Ohr gerade nach hinten.  
Kinder von 1 Jahr bis zu Erwachsenen: Ziehen Sie das Ohr nach oben und hinten.



Führen Sie das Thermometer nicht mit Gewalt in den Gehörgang ein. Andernfalls kann der Gehörgang verletzt werden.



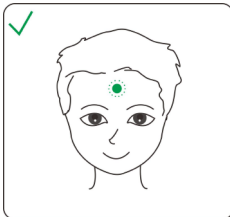
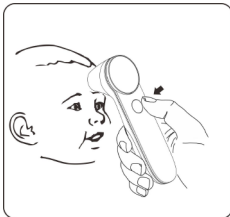
Wenn Sie die Temperatur bei einem Erwachsenen messen, ziehen Sie das Ohr vorsichtig nach oben und hinten, um sicherzustellen, dass der Gehörgang gerade ist, so dass die Temperatursonde einen Infrarotstrahl vom Trommelfell empfangen kann.



Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Temperatur bei einem Kind messen, dessen Gehörgang klein ist.

### Messung der Temperatur an der Stirn

1. Setzen Sie den Deckel auf den Fühler des Thermometers.
2. Drücken Sie die **Power-Taste**, um das Thermometer einzuschalten.
3. Drücken Sie die **Mode-Taste**, das Thermometer wechselt in den Stirnmodus. Das Symbol "👤" wird auf dem Display angezeigt.
4. Wechseln Sie zwischen den Modi "Erwachsene" und "Kinder", indem Sie die **Mode-Taste** drücken. Das Symbol 👶 wird im "Kind"-Modus angezeigt.
5. Richten Sie die Sonde des Thermometers auf die Mitte der Stirn, etwa "1-3cm" von der Hautoberfläche entfernt.



6. Drücken Sie die Measure-Taste 1 Sekunde lang und lassen Sie sie wieder los. Der Temperaturwert wird sofort auf dem Display angezeigt.
7. Wenn keine Aktivität festgestellt wird, schaltet sich das Thermometer nach 10 Sekunden automatisch ab.

## Messung der Objekttemperatur

1. Setzen Sie den Deckel auf den Fühler des Thermometers.
2. Drücken Sie die **Power-Taste**, um das Thermometer einzuschalten.
3. Drücken Sie die Mode-Taste, das Thermometer wechselt in den Objektmodus. Das Symbol "🏠" wird auf dem Display angezeigt.
4. Richten Sie die Thermometersonde auf die Mitte des Objekts, etwa "1-3cm" von der Objektoberfläche entfernt. 1-3 cm
5. Drücken Sie die **Measure-Taste** 1 Sekunde lang und lassen Sie sie wieder los. Der Temperaturwert wird sofort auf dem Display angezeigt.
6. Wenn keine Aktivität festgestellt wird, schaltet sich das Thermometer nach 10 Sekunden automatisch ab.



## Nach einer Messung

1. Nach jeder Messung können Sie den Abrufmodus aufrufen und frühere Temperaturmesswerte abfragen. Für weitere Informationen siehe "20 gespeicherte Werte abrufen" in der vorangehenden Tabelle.
2. Reinigen Sie den Temperaturfühler nach jeder Messung mit einem weichen Tuch, und stellen Sie das Thermometer an einen trockenen und gut belüfteten Ort.



Es ist gefährlich, auf der Grundlage der Messergebnisse eine Selbstdiagnose oder Selbstbehandlung durchzuführen. Für solche Zwecke konsultieren Sie bitte einen Arzt.

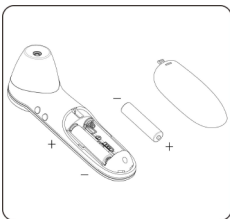
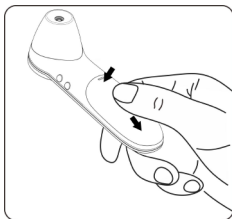
## **Anmerkungen:**





1. Das Thermometer ist für Innenräume geeignet, in denen keine starke Luftumwälzung (z. B. Wind von einem Ventilator, einer Klimaanlage oder einer Heizung) zwischen dem Thermometer und der Person stattfindet.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Gehörgang sauber und trocken ist, bevor Sie eine Messung durchführen. Es wird empfohlen, den Gehörgang mit einem Wattestäbchen zu reinigen, wenn er verschmutzt ist. Andernfalls kann der Temperaturfühler verschmutzt werden, und die Temperaturmessungen können ungenau
3. Halten Sie das Thermometer nicht über einen längeren Zeitraum, da es empfindlich auf die Umgebungstemperatur reagiert.
4. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Sensor frei von Fremdkörpern ist;
5. Vergewissern Sie sich, dass die Stirn nicht verschwitzt und nicht behaart ist, bevor Sie die Stirntemperatur messen; andernfalls könnte das Ergebnis falsch sein;
6. Keine intensiven Gefühle oder anstrengenden Übungen vor der Messung;
6. Nachdem Sie die Daten einmal gemessen haben, sollten Sie auf das Blinken des Einheitensymbols (°C / °F) warten und die nächsten Daten messen.

## **Batterien tauschen**

1. Schieben Sie die Batterieabdeckung in der markierten Richtung ab und nehmen Sie sie ab.
1. Legen Sie die beiden AAA-Batterien entsprechend der angegebenen Polarität in das Fach ein.





-  Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingesetzt sind. Andernfalls kann das Thermometer beschädigt werden.
-  Wenn das Symbol für einen niedrigen Batterieladezustand auf dem Display angezeigt wird, wechseln Sie die Batterien aus.
-  Es sollten Batterien des gleichen Typs verwendet werden. Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltrichtlinien.
-  Das Thermometer wird mit Batterien geliefert. Öffnen Sie zuerst die Batterieabdeckung und entfernen Sie dann das Isolierstück.

## Reinigung und Desinfektion

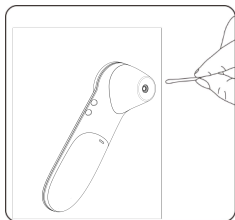
### Reinigung

Empfohlene Reinigungsmittel:

- \* Medizinische Reiniger;
- \* Verwenden Sie zu Hause milde Reinigungsmittel;

Reinigungsschritte:

- (1) Nehmen Sie die Batterien vor der Reinigung heraus.
- (2) Reinigen Sie den Temperaturfühler mit einem weichen Tuch. Reinigen Sie die Linse des Temperaturfühlers mit einem Wattestäbchen.
- (3) Wischen Sie das Thermometergehäuse mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab.





Halten Sie während des Reinigungsvorgangs Wasser vom Objektiv fern. Andernfalls kann das Objektiv beschädigt werden.



Die Linse kann verkratzt werden, wenn sie mit einem harten Gegenstand gereinigt wird, was zu ungenauen Messwerten führen kann.



Reinigen Sie das Thermometer nicht mit ätzenden Reinigungsmitteln. Tauchen Sie das Thermometer während des Reinigungsvorgangs nicht in Flüssigkeiten ein und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Thermometer eindringt.

## Desinfektion

Empfohlene Desinfektionsmittel:

- \* Isopropylalkohol-Lösung (Konzentration: 70%)
- \* Medizinischer Alkohol (Konzentration: 75%)
- \* Natriumhypochloritlösung (Konzentration: 3%)

Schritte zur Desinfektion:

- (1) Befeuchten Sie das saubere weiche Tuch mit einer kleinen Menge Desinfektionsmittel, wischen Sie das Thermometer ab und trocknen Sie es schnell ab.
- (2) Desinfizieren Sie das Thermometergehäuse und den Bereich um den Temperaturfühler mit einem leicht mit 75%igem medizinischem Alkohol angefeuchteten Tuch.



Verwenden Sie zur Desinfektion keinen heißen Dampf oder ultraviolette Strahlung. Andernfalls kann das Thermometer beschädigt werden oder schnell altern.



Es wird empfohlen, das Thermometer vor und nach jedem Gebrauch zu desinfizieren. Desinfizieren Sie das Gerät 1 Minute lang und wiederholen Sie die Desinfektion nicht öfter als 2 Mal.



Reinigen und desinfizieren Sie das Thermometer bei einer Temperatur von  $+10^{\circ}\text{C}\sim+40^{\circ}\text{C}$  ( $50^{\circ}\text{F}\text{-}104^{\circ}\text{F}$ ), einer relativen Luftfeuchtigkeit von  $15\%\sim 85\%\text{RH}$  (keine Kondensation) und einem Luftdruck von  $86\text{kPa}\sim 106\text{kPa}$ .

## Instandhaltung

### Vorbeugende Inspektion und Wartungszeitraum

- (1) Stellen Sie die Sicherheit des Thermometers sicher und überprüfen Sie jede Woche, ob es bei normalem Gebrauch potenzielle Sicherheitsrisiken aufweist, z. B. ob die Linse gebrochen ist, das Gehäuse Risse aufweist und der Messkopf verschmutzt ist. Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn ein Sicherheitsrisiko besteht. Reinigen Sie das Thermometer, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- (2) Reinigen Sie den Temperaturfühler nach jedem Gebrauch wie im Kapitel "Reinigung und Desinfektion" beschrieben.
- (3) Lagern Sie das Thermometer an einem trockenen, staubfreien und gut belüfteten Ort. Achten Sie darauf, dass das Thermometer nie Sonnenlicht ausgesetzt ist. Stellen Sie sicher, dass die Lager- und Transportbedingungen den Anforderungen entsprechen.
- (4) Prüfen Sie regelmäßig, ob Sicherheitsrisiken bestehen.
- (5) Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Thermometer länger als zwei Monate nicht benutzt wird.

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Thermometer lässt sich nicht einschalten	Batterieladezustand niedrig	Wechseln Sie die Batterien.
	Die Polaritäten der Batterien sind vertauscht.	Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingesetzt sind.
	Das Thermometer ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Hersteller.
es wird "Er1" angezeigt	Die Umgebungstemperatur ist niedriger als 10°C (50.0°F) oder höher als 40°C (104°F).	Führen Sie eine Messung bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C (50.0°F) und 40°C (104°F) durch.
Die gemessene Temperatur ist niedriger als der typische Körpertemperaturbereich.	Die Linse des Temperaturfühlers ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Linse mit einem Wattestäbchen.
	Die Thermometersonde ist nicht auf das Trommelfell ausgerichtet.	Positionieren Sie die Thermometersonde neu, so dass sie auf das Trommelfell ausgerichtet ist.
	Das Thermometer wird innerhalb von 30 Minuten nach der Entnahme aus einer kalten Umgebung verwendet.	Warten Sie mehr als 30 Minuten, nachdem das Thermometer in die Messumgebung gebracht wurde.
Der Temperaturwert liegt über dem typischen Körpertemperaturbereich.	Der Temperaturfühler ist beschädigt.	Kontaktieren Sie den Hersteller.

## Spezifikationen

Produktbezeichnung	Infrarot-Thermometer
Produktmodell	JPD-FR301
Stromversorgung	Interne Stromversorgung
Betriebsspannung	DC 3V
Batterietyp	AAA x 2
Gebrauchsart	Kontinuierlicher Gebrauch
Display	LED-Display
Messdauer	Etwa 1 Sekunde
Latenzzeit	Etwa 3 Sekunde
Messbereich	Stirnmodus: 22,0°C-43,0°C (71,6°F-109,4°F) Ohrmodus: 34,0°C-43,0°C (93,2°F-109,4°F) Objektmodus: 0,0°C-100,0°C (32,0°F-212,0°F)
Genauigkeit (Labor)	Stirnmodus: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ ( $36.0^{\circ}\text{C}$ - $39.0^{\circ}\text{C}$ ) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ( $22.0^{\circ}\text{C}$ - $36.0^{\circ}\text{C}$ / $39.0^{\circ}\text{C}$ ~ $43.0^{\circ}\text{C}$ ); Ohrmodus: $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$ ( $36.0^{\circ}\text{C}$ - $39.0^{\circ}\text{C}$ ) ; $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ( $34.0^{\circ}\text{C}$ - $36.0^{\circ}\text{C}$ / $39.0^{\circ}\text{C}$ ~ $43.0^{\circ}\text{C}$ ); Objektmodus: $\pm 1.0^{\circ}\text{C}$ / $\pm 2.0^{\circ}\text{F}$
Genauigkeit (klinisch)	$\pm 0.3^{\circ}\text{C}$ ( $\pm 0.6^{\circ}\text{F}$ )
Messstelle	Gehörgang, Stirn (Abstand 1~3 cm von der Stirn halten)
Referenzstelle am Körper	Achselhöhle
Auflösung	0.1°C (0.1°F)
Gebrauchsmodus	Eingestellter Modus
Speicher	20 Temperaturmesswerte
„Batterieladezustand niedrig“-Meldung	Das Symbol für niedrige Batteriespannung wird angezeigt, wenn die Spannung niedriger als 2,5 V $\pm$ 0,1 V ist

Automatische Abschaltung	Das Thermometer schaltet sich automatisch aus, wenn es $10 \pm 1$ Sekunden lang nicht benutzt wird.
Äußere Abmessungen (mm)	145.5*43.4*45.4mm
Gewicht (g):	Thermometer (mit Batterien): 94g
Herstellungsdatum	Siehe das Etikett
Nutzungsdauer	2 Jahre
Batterielebensdauer	Alkalische Trockenbatterie: etwa 20.000 Messungen
Betriebsumgebung	Temperatur: $10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$ ( $50^{\circ}\text{F} \sim 104^{\circ}\text{F}$ )
	Feuchtigkeit: 15%-95% RH, nicht kondensierend
	Atmosphärischer Druck: 86–106 kPa

Das Infrarot-Thermometer wurde getestet und entspricht der Norm ASTM E1965-98. Die ASTM-Laboranforderungen an die Genauigkeit im Anzeigebereich von  $96,8^{\circ}\text{F}$  bis  $102,2^{\circ}\text{F}$  ( $36^{\circ}\text{C} \sim 39^{\circ}\text{C}$ ) für Ohrkanal-IR-Thermometer betragen  $\pm 0,4^{\circ}\text{F}$  ( $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ ). Beachten Sie, dass für Quecksilber-Glaskthermometer und elektronische Thermometer nach den ASTM-Normen E667-86 und E1112-86 eine Genauigkeit von  $\pm 0,2^{\circ}\text{F}$  ( $\pm 0,1^{\circ}\text{C}$ ) vorgeschrieben ist.

## Sicherheitsklasse

Art des Schutzes gegen elektrischen Schlag: intern gespeiste Geräte.

Grad des Schutzes gegen elektrischen Schlag:  Anwendungsteil vom Typ BF.

- Schutzgrad gegen das Eindringen von Wasser: IP22  
Sicherheitsgrad bei der Verwendung in entflammaren Anästhesiegasgemischen mit Luft, Sauerstoff oder Distickstoffoxid: Nicht-AP/APG
- keine Anwendungsteile des Thermometers verhindern den Effekt der Defibrillationsladung.
- Keine Anwendungsteile des Thermometer-Ausgangssignals.
- Das Thermometer ist ein nicht permanent installiertes Gerät.

## Lagerung und Transport

Das Thermometer kann mit normalen Transportmitteln transportiert werden. Während des Transports müssen starke Vibrationen, Stöße oder Regen vermieden werden. Das Thermometer muss verpackt und dann in einem gut belüfteten Raum ohne ätzende Gase gelagert werden. Die Umgebungstemperatur muss zwischen  $-20^{\circ}\text{C}$  und  $+50^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ - $122^{\circ}\text{F}$ ) liegen, die relative Luftfeuchtigkeit muss 15%-95%RH betragen. (nicht kondensierend), und der atmosphärische Druck muss 50-106 kPa betragen.



RH: 15% ~ 95%  
nicht kondensierend



Temperatur  
 $-20^{\circ}\text{C}$  ~  $+50^{\circ}\text{C}$



Luftdruck  
50kPa ~ 106kPa

## EMV-Informationsleitfaden und Herstellererklärung



### ACHTUNG:

das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 erfordert besondere Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV und muss gemäß den EMV-Informationen in den BEILIEGENDEN DOKUMENTEN installiert und in Betrieb genommen werden.

- Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 beeinträchtigen.
- Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 sollte nicht neben oder mit anderen Geräten verwendet werden.

## Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Aussendung – für alle Geräte und Systeme

Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Emissionen		
<p>Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Infrarot-Thermometers JPD-FR301 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.</p>		
Emissionsprüfung	Konformität	Elektromagnetische Umgebung – Anleitung
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind seine HF-Emissionen sehr gering und verursachen wahrscheinlich keine Störungen bei elektronischen Geräten in der Nähe.
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 eignet sich für den Einsatz in allen Einrichtungen, einschließlich Haushalten und solchen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für häusliche Zwecke genutzt werden.

Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
<p>Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Infrarot-Thermometers JPD-FR301 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.</p>			
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601 Teststufe	Konformitäts-Ebene	Elektromagnetische Umgebung - Leitfaden




Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV Kontakt  ±8 kV Luft	±6kV Kontakt  ±8 kV Luft	Der Boden sollte aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Ist der Boden mit synthetischem Material belegt, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnet-Feld IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Netzfrequenz-Magnetfelder sollten sich in Bereichen befinden, die charakteristisch für eine typische Umgebung in einem typischen Unternehmen oder Krankenhausist.

**Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit – für alle Geräte und Systeme**

**Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit – für nicht lebenserhaltende Geräte und Systeme**

Leitfaden und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 ist für die Verwendung in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Der Kunde oder der Benutzer des Infrarot-Thermometers JPD-FR301 sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.			
Prüfung der Störfestigkeit	IEC 60601 Teststufe	Konformitäts-Ebene	Elektromagnetische Umgebung - Leitfaden
Abgestrahlte HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz zu 2,5 GHz	3 V/m	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher an irgendeinem Teil des JPD-FR301 verwendet werden, einschließlich der Kabel, als der

			<p>empfohlene Abstand, der aus der Gleichung für die Frequenz des Senders berechnet wird. Empfohlener Abstand</p> $d = \left[ \frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ <p>wobei p die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Senderherstellers und d der empfohlene Abstand in Metern (m) ist. Feldstärken von ortsfesten HF-Sendern, die im Rahmen einer elektromagnetischen Standortuntersuchung ermittelt wurden, sollten in jedem Frequenzbereich unter dem Konformitätsbereich liegen. In der Nähe von Geräten, die mit dem folgenden Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten: </p>
--	--	--	--

ANMERKUNG 1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich. ANMERKUNG 2 Diese Leitlinien gelten nicht für alle Situationen. Elektromagnetische Strahlung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Gegenständen und Menschen beeinflusst.

- a. Feldstärken von ortsfesten Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (mobile/schnurlose Telefone) und mobile Landfunkgeräte, Amateurfunk, AM- und FM-Rundfunk und Fernsehsendungen können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Um die elektromagnetische Umgebung durch ortsfeste HF-Sender zu beurteilen, sollte eine elektromagnetische Standortuntersuchung in Betracht gezogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem der JPD-FR301 verwendet wird, den oben genannten HF-Konformitätspegel überschreitet, sollte das JPD-FR301 beobachtet werden, um den normalen Betrieb zu überprüfen. Wenn eine abnormale Leistung beobachtet wird, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z.B. eine Neuausrichtung oder ein Standortwechsel des JPD-FR301.
- b. Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollten die Feldstärken weniger als 3 V/m betragen.

**Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und den GERÄTEN oder SYSTEMEN - für nicht LEBENSERHALTENDE GERÄTE und SYSTEME**

Das Infrarot-Thermometer JPD-FR301 ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der abgestrahlte HF-Störungen kontrolliert werden. Der Kunde oder der Benutzer des Infrarot-Thermometers JPD-FR301 kann dazu beitragen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem Infrarot-Thermometer JPD-FR301 einhält, wie unten empfohlen, entsprechend der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte.

Max. Nennwert der Ausgangsleistung des Senders W	Abstand je nach Frequenz des Senders m	
	80 MHz bis 800 MHz $d = \left[ \frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	800 MHz bis 2,5 GHz $d = \left[ \frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$

0,01	0,12	0,23
0,1	0,38	0,73
1	1,2	2,3
10	3,8	7,3
100	12	23

Für Sender, deren maximale Ausgangsleistung oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Abstand  $d$  in Metern (m) anhand der für die Frequenz des Senders geltenden Gleichung geschätzt werden, wobei  $P$  die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Senderherstellers ist.

ANMERKUNG 1 Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Trennungsabstand für den höheren Frequenzbereich.

ANMERKUNG 2 Diese Leitlinien gelten nicht für alle Situationen.

Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion an Strukturen, Gegenständen und Personen beeinflusst.

## Garantie und Kundendienst

Für das Gerät gilt eine Garantie von einem Jahr ab dem Kaufdatum.

Die Batterien, die Verpackung und alle Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ausgenommen sind die folgenden, vom Benutzer verursachten Fehler:

1. Versagen aufgrund von unbefugter Demontage und Veränderung.
2. Versagen durch unerwartetes Fallenlassen während der Anwendung oder des Transports.
3. Fehler aufgrund der Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung.







MedPath GmbH

Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Munich, Germany

# ADEBO

---

medical

---



ADEBO Medical & Trade GmbH



Olivaer Platz 3

10707 Berlin - Deutschland